

fuu

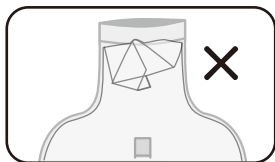
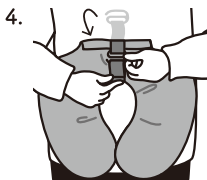
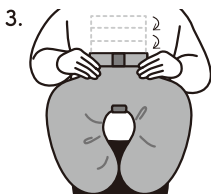
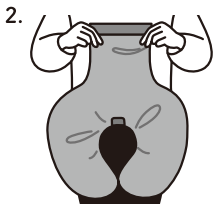
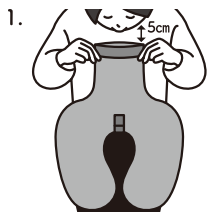
**ONE-BREATH
NECK PILLOW**

取扱説明書

User Manual
使用説明書

ご使用前に
必ず取扱説明書を
お読みください。

marna
TOKYO 1872



5cm程度離れたところから息を吹き込む。
Blow from a distance of approximately 5cm.
离充气口5cm左右的距离吹入空气。

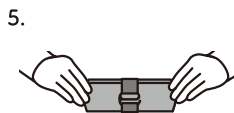
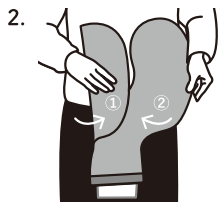
空気が逃げないように素早く口を閉じる。
Quickly close the opening to prevent air from escaping.
快速封住充气口，以免空气逸出。

口を外側に4回以上折り返す。
※ふくらみが足りない場合は空気を足してください。
Fold outward at least four times.
*Add air if the cushioning is insufficient.
将充气口向外翻折4次以上。
※如充气不足，请补吹空气。

ベルトループBにフックを通して完成。
Hook the belt loop B after inflating.
让挂钩挂住带环B即完成。

膨らまないとき If Inflation Fails
充不了气时

中の空気弁が折れ曲がっていないか確認してください。空気弁が折れ曲がっていると空気がうまく入りません。
Check to see if the inside air valve is twisted. Air will have difficulty entering if the air valve is twisted.
请确认充气口内的气阀是否折叠。
如气阀有折叠，则无法顺利吹入空气。



中の空気弁を引き出して空気を抜く。
※強く引っ張らないでください。
Pull out the air valve from inside and let the air out. (Do not pull too forcefully.)
拉起内侧的气阀，抽出空气
※切勿强行拉扯。

左右のみみ部分を内側に折りたたむ。
Fold in the left and right flaps.
将左右两侧耳朵向内折。

中の空気弁は出したまま口に向かって巻いていく。
Roll up to the opening with the valve extruding.
从底部向充气口方向折起来，此时保持气阀外露。

空気弁と一緒に口部分を内側に入れ込む。
Insert the air valve and opening inside.
和气阀一起，将充气口往内卷起。

ベルトループAにフックを通して完成。
Lastly, pass the hook A through the belt loop.
让挂钩 挂住带环A即完成。

■使用上のご注意

- 製品の特性上、使用している空気が抜けていく場合があります。その場合は再度空気を入れてください。
- 膨らませる際、口の折り返し回数が足りないとき空気が抜ける場合があります。必ず4回以上巻いて留めてください。
- 過度に力がかかり、座布団のように座るのはおやめください。また、鋭利なものとの接触を避けてください。破損・空気漏れの原因になります。
- 中の空気弁は破れやすいので、空気を抜く際は、強く引っ張りすぎないようにご注意ください。
- 窒息の危険があるため、小さなお子様が使用する場合は、保護者の方が付き添ってください。
- カバーは色落ちや色移りする場合がございます。
- 火のそばには置かないでください。
- 本来の用途以外には使用しないでください。
- 万一商品に欠陥がございましたら、お取り替えいたします。

■Usage Precautions

- Due to the nature of this product, air may escape. If this happens, add more air.
- When inflating, air may escape if the opening is not folded sufficiently. Be sure to fold at least four times.
- Do not handle with excessive force or use as a seating cushion. Avoid bringing the product into contact with sharp objects. Doing so may cause damage or air leakage.
- The inside air valve is fragile. When letting the air out, be careful not to pull the valve too forcefully.
- Due to risk of suffocation, make sure a parent /guardian is accompanying when used by small children.
- Discoloration or fading to color may occur.
- Do not place next to open flame.
- Do not use outside of the intended purpose of use.
- In the unlikely event that there is a product defect, a replacement will be provided.

■使用注意事項

- 出于产品特性原因,使用时可能出现漏气现象。此时请重新充气。
- 吹气时,若充气口的翻折次数不够,则可能导致空气逸出。请务必翻折4次以上然后固定。
- 请勿施力过大,也勿坐在本品上当坐垫等。并且,请避免本品与锋利的物品接触,否则会导致破损、漏气。
- 内侧的气阀易被破坏,所以在抽气时,请注意切勿强行拉扯过度。
- 儿童请在家长陪伴下使用,否则可能有窒息的危险。
- 外罩可能出现褪色或染色。
- 请勿让本品近火。
- 请勿将本品用于其他用途。
- 若商品存在缺陷,可提供换货。

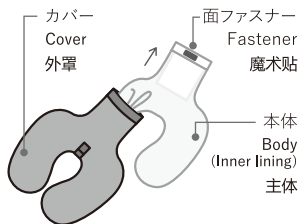
■お手入れについて

- カバーを洗濯の際は必ず本体を取り出して洗い、洗濯ネットを使用してください。
 - 洗濯表示に従って洗濯してください。
 - 本体が汚れた場合は、濡らした布などで拭き取り、よく乾かしてください。
- ## ■Product Care
- Make sure to remove the inner lining when washing the cover, and use a laundry net.
 - Follow the instructions on the care label when washing the cover.
 - If the inner lining is dirty, wipe down with a damp cloth and dry thoroughly.

■保养方法

- 洗外罩时, 请务必拆下后装入洗衣网后洗涤。
- 请遵照清洗说明进行清洗。
- 如内里有污垢, 请用湿布等擦拭后, 彻底晾干。

【カバーの洗濯方法】 Washing the Cover 外罩洗濯方法



Undo the cover fastener to remove the cover from the inner lining. Place the cover in a laundry net when washing. *Do not wash the inner lining with the cover.

拆下魔术贴后, 从外罩中取出主体。

将外罩放入“洗衣网”后洗涤。

※请勿将主体一起洗涤。

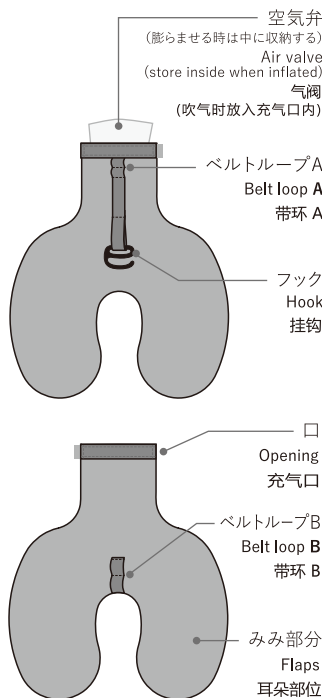
【カバーの取付け方】 Attaching the Cover 外罩安装方法

本体のみみ部分を手に持ちそのままみみずつ入れる。本体をカバーに入れたあと、面ファスナーをつける。

Hold and insert the flaps one at a time. Once the cover is on the inner lining, attach the cover fastener.

用手固定耳朵部位, 然后先后依次将耳朵放入外罩中。将主体放入外罩后, 粘上魔术贴。

【各部の説明】 Part names 各部分说明



詳しくは動画でご覧ください
For details see the video.
详情请看录像



株式会社 マーナ

〒130-0005 東京都墨田区東駒形1-3-15
03-3829-1111

Marna Inc.

1-3-15, Higashi-komagata, Sumida-ku,
Tokyo 130-0005 Japan
<https://marna.jp>

Designed by Marna in Tokyo Made in China